



## PROTOCOLLO D'INTENTI SOTTOSCRITTO TRA LO STATO DI BAHIA E LA UIL – UNIONE ITALIANA DEL LAVORO.

Lo **Stato di Bahia**, appartenente alla Repubblica Federativa del Brasile, con domicilio presso la sua capitale, città di Salvador, qui rappresentato dall'Eccellentissimo Signor Governatore, Dottor **Paulo Ganem Souto**, e la **UIL - UNIONE ITALIANA DEL LAVORO**, Confederazione Sindacale Nazionale Italiana, con sede nella città di Roma, Italia, in Via Lucullo 6, qui rappresentata dal suo Tesoriere, Sig. **Rocco Carannante**, e dal Presidente dell'Istituto di Cooperazione Internazionale Progetto Sud UIL, Sig. **Bruno Bruni**,

### TENUTO CONTO

dell'Accordo sottoscritto tra il Governo dello Stato di Bahia e la Presidenza della Regione Lombardia, Italia, in vigore dall'anno 2002, ove si approva la concessione di apporti finanziari da parte dei firmatari per la realizzazione di attività di sostegno e sviluppo del programma di artigianato minerale dello Stato;

del partenariato stabilito con l'Istituto di Cooperazione Internazionale denominato Progetto Sud UIL, mediante il quale sono state apportate risorse per la realizzazione di varie attività, nell'ambito dell'artigianato minerale, a partire dal 2003;

dell'interesse, da parte del Governo di Bahia, ad ampliare e rafforzare i programmi di formazione professionale e generazione d'occupazione e reddito per le fasce più povere della popolazione dello Stato;

dell'interesse della UIL a rafforzare le sue attività di cooperazione nello Stato di Bahia,

### CONVENGONO

di sottoscrivere il presente **Protocollo d'Intenti**, con i seguenti articoli e condizioni:



## **ARTICOLO PRIMO**

Lo Stato di Bahia e la UIL – Unione Italiana del Lavoro, ,manifestano la volontà di realizzare attività di cooperazione tecnico-finanziaria, con l’obiettivo di sostenere nuove attività di formazione professionale e di rafforzamento della Rete d’Economia Solidale nello Stato, in considerazione della necessità di promuovere una maggior inclusione sociale e sostenibilità economica delle comunità locali.

## **ARTICOLO SECONDO**

Lo Stato di Bahia e la UIL si impegnano a prodigare sforzi per la realizzazione di progetti di cooperazione tecnica e finanziaria, stabilendo gli obiettivi di ciascuna attività e determinando i rispettivi obblighi e diritti, nonché i meccanismi d’esecuzione, controllo e valutazione.

## **ARTICOLO TERZO**

Le parti si impegnano inoltre a formulare proposte e ad attivare il coinvolgimento di altre istituzioni o organi pubblici, in ambito federale, statale e municipale.

## **ARTICOLO QUARTO**

Le risorse finanziarie necessarie per l’esecuzione dei progetti proverranno dalle fonti di bilancio disponibili delle stesse parti o di altre istituzioni, in conformità con quanto disposto in ciascuno degli strumenti che verranno sottoscritti.



## **ARTICOLO QUINTO**

Le parti potranno disdire quanto concordato in qualsiasi momento, mediante previa comunicazione scritta e rispettando il termine minimo di sei mesi d'antecedenza.

## **ARTICOLO SESTO**

Il presente Protocollo d'Intenti entrerà in vigore a partire dalla data di sottoscrizione e avrà una durata di 04 (quattro) anni, con ratifica per consenso tacito, salvo in caso di rinuncia espressa.

Avendo così concordato quanto sopra, le parti sottoscrivono il presente Protocollo d'Intenti, in 04 (quattro) copie di uguale tenore e forma, in lingua portoghese e in lingua italiana, assieme a due testimoni.

Roma, 12 dicembre 2006

**PAULO SOUTO**  
*per lo Stato di Bahia*

**ROCCO CARANNANTE**  
*per l'Unione Italiana del Lavoro*

**BRUNO BRUNI**  
*Presidente Istituto di Cooperazione  
Internazionale Progetto Sud UIL*

TESTIMONI:

1. **Bruno FERRO** – Coordinatore Progetto Sud UIL BAHIA
2. **Guido MORETTI** – Responsabile Brasile Ufficio Internazionale UIL